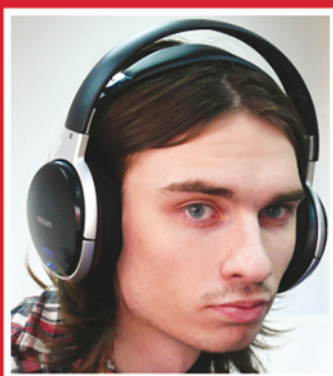


Мажена КОВАЛЬСЬКА



# Польська мова за 4 тижні

Інтенсивний курс **польської** мови  
з електронним аудіододатком



rea



Мажена КОВАЛЬСЬКА

# Польська мова за 4 тижні

---

Інтенсивний курс **польської**  
мови з аудіододатком

УДК 81'374

К 56

Marzena Kowalska

**Польська мова за 4 тижні**

Інтенсивний курс польської мови з аудіододатком

Tłumaczenie: *Bożena Antoniak*

Ilustracje: *Adam Olchowik*

© Copyright by Wydawnictwo REA s.j., Warszawa 2004

**Ковальська М.**

**К 56** Польська мова за 4 тижні. Інтенсивний курс польської мови з аудіододатком. — Тернопіль : Богдан, 2023. — 464 с.

ISBN 978-966-10-8832-9

Запропонований у посібнику інтенсивний курс польської мови зацікавить не лише тих, хто починає її вивчати, а й тих, у кого виникла потреба швидко та ефективно відтворити в пам'яті польську лексику і повторити граматику. Навчальний матеріал доповнено пізнавальною інформацією про деякі звичаї і традиції поляків.

До посібника додається аудіододаток із записами всіх діалогів.

**УДК 81'374**

*Охороняється законом про авторське право.  
Жодна частина цього видання не може бути відтворена  
в будь-якому вигляді без дозволу видавця.*

ISBN 978-966-10-8832-9

© Wydawnictwo REA, Warszawa, 2004

© Навчальна книга – Богдан,  
виключна ліцензія на видання,  
оригінал-макет, 2023

# ВСТУП

«Польська мова за 4 тижні» – принципово новий навчальний посібник для іноземців, які прагнуть опанувати польську мову.

Його переваги:

- сучасні форми діалогічного мовлення;
- типові блоки повсякденного спілкування;
- цікавий зміст;
- стислий і доступний курс граматики.

Пропоноване видання розраховане на всіх, хто починає вивчати польську мову. Його можна використовувати як самовчитель (матеріали для прослуховування і тренувань на компакт-диску) або як підручник на курсах та уроках польської мови. Посібник стане у пригоді також тим, кому необхідно інтенсивно повторити основи лексичної та граматичної структури польської мови й активізувати мовленнєві навички.

Представлений у посібнику курс складається із 28 уроків. Отже, якщо щодня проходити один урок, то увесь курс Ви опануєте протягом чотирьох тижнів. Вивчити матеріал будь-якого уроку можна за 1,5–2,5 години. Певна річ, ніхто не змусить Вас займатися так, як хоче автор. У кожного свої методи — варто лише обрати найоптимальніший! І пам'ятайте, що вивчення іноземної мови вимагає самодисципліни. Ваша наполегливість і систематичність занять допоможуть Вам ефективно засвоїти пропонований курс.

Кожен урок складається із п'яти частин.

## 1. ДІАЛОГ

Тут представлено живу, розмовну польську мову, наведено зразки сучасних форм діалогічного мовлення.

Кожен діалог перекладено українською зі збереженням граматичних і лексичних особливостей обох мов.

## 2. ЛЕКСИКА

Нові слова та вирази, що зустрічаються в матеріалі уроку, подано в алфавітному порядку з перекладом. Тут розміщено також тематичний словник, який допомагає поглибити й закріпити здобуті знання.

### 3. ГРАМАТИКА

Тут представлено всі граматичні питання, що стосуються нового діалогу, а також матеріал для повторення й закріплення мовних конструкцій, які вивчалися на попередніх уроках. Завдяки виноскам Ви зможете легко знайти потрібну інформацію. Граматичний коментар написано зрозуміло, доступно; вживання лінгвістичних термінів зведено до мінімуму. За авторським задумом, набуття комунікативних компетенцій, тобто вміння користуватися мовою у спілкуванні, є значно важливішим за суто теоретичні, лінгвістичні знання.

### 4. РОЗМОВЛЯЄМО

У цій частині подано слова й словосполучення, характерні для певних мовленнєвих ситуацій, наприклад: розмова по телефону, бронювання номера в готелі. Більшість цих виразів фігурує в діалозі, однак їхній перелік постійно розширюється з метою збагачення активного лексичного запасу.

### 5. ВПРАВИ

До структури кожного уроку входить 7–9 вправ, які допомагають закріпити мовний матеріал. Ключ до вправ подано в кінці посібника.

Навчальний матеріал видання доповнено короткими відомостями країнознавчого характеру, завдяки чому Ви не лише збудете мовні знання, уміння й навички, а й ознайомитеся із культурою країни, мову якої вивчаєте.

Кожен урок радимо поділити на декілька етапів.

1. Прослухайте діалог, не зазираючи в текст, — це дасть можливість вловити особливості польської вимови та інтонації. Спробуйте зрозуміти, хто говорить і де відбувається діалог.
2. Прослухайте діалог, синхронно читаючи текст, але не заглядайте до перекладу. Спробуйте з контексту зрозуміти загальний зміст розмови.
3. Прочитайте переклад українською мовою. Перевірте, чи правильно Ви зрозуміли значення нових слів (див. **ЛЕКСИКА**). Прослухайте діалог ще раз, синхронно читаючи текст.

4. Слухаючи запис, прочитайте весь діалог. Спробуйте вжитися у роль учасника діалогу. Багаторазове повторення діалогу дасть Вам можливість опанувати правильну інтонацію мовлення, а також запам'ятати нові слова й вирази.
5. Прочитайте коментар (див. **ГРАМАТИКА**) і спробуйте запам'ятати нову граматичну інформацію. Знайдіть у діалозі приклади використання поданих в матеріалі уроку граматичних конструкцій.
6. Прочитайте словосполучення (див. **РОЗМОВЛЯЄМО**). Знайдіть їх у діалозі. Спробуйте вивчити всю нову лексику уроку.
7. Виконайте письмові вправи й перевірте себе (див. **КЛЮЧ**).

Сподіваємось, засвоєний завдяки нашому посібнику інтенсивний курс польської мови стане початком ґрунтовного її вивчення у майбутньому. Бажаємо успіхів!

*Авторка сердечно дякує Е. Янішек, М. Яснос, М. Суській, А. Токарській, А. Весоловській, А. Вишневській, а також мамі і братові Вальдеку. Без їхньої допомоги й підтримки цю книгу ніколи не було б написано.*

Кінець безкоштовного уривку. Щоби читати далі, придбайте,  
будь ласка, повну версію книги.